

BAB V

Penutup

A. Simpulan

Penelitian ini dihasilkan dari studi komparatif. Studi komparatif merupakan metode perbandingan dua objek atau lebih. Dalam penelitian ini idiom berleksikon binatang dalam bahasa Indonesia dibandingkan dengan idiom berleksikon binatang dalam bahasa Inggris. Dari hasil perbandingan atau analisis menggunakan analisis kontrastif maka ditemukan persamaan dan perbedaannya.

Persamaan idiom bahasa Indonesia dan bahasa Inggris adalah dalam pembentukannya, seperti idiom verbal, idiom nomina, idiom adjektiva, dan lainnya. Idiom bahasa Indonesia dan bahasa Inggris memiliki arti yang sama, yaitu idiom adalah gabungan kata yang artinya tidak sama dengan kata pembentuknya. Jenis idiom bahasa Indonesia dan bahasa Inggris juga memiliki kesamaan, yaitu idiom penuh dan idiom sebagian serta idiom berdasarkan pembentukannya.

Berdasarkan hasil analisis mengenai persamaan dan perbedaan idiom berleksikon binatang dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris yang telah dibahas pada bab IV. Maka dapat ditarik kesimpulan sebagai berikut:

1. Dalam idiom bahasa Indonesia dan idiom bahasa Inggris berleksikon binatang ditemukan 5 idiom yang leksikal penyusun dan maknanya sama. Hal ini dapat dilihat dari hasil analisis bandingan yang sudah dibahas pada bab IV.
2. Dalam idiom bahasa Indonesia dan bahasa Inggris banyak memakai nama binatang yang sama namun pada bagian makna berbeda.
3. Hasil analisis membuktikan adanya persamaan dan perbedaan leksikon penyusun antara idiom bahasa Indonesia dan idiom bahasa Inggris berunsur binatang berkaki empat dengan.
 - a. Persamaan yang ditemukan yaitu pada seluruh leksikon penyusun

dan makna yang sama mendapatkan lima idiom. Sedangkan selebihnya hanya memiliki kesamaan menggunakan leksikon berunsur nama binatang berkaki empat.

- b. Perbedaan yang ditemukan dari banyaknya idiom dengan unsur nama binatang berkaki empat menghasilkan makna yang berbeda-beda.
4. Usulan bahan ajar idiom berleksikon binatang merupakan implikasi hasil analisis kontrastif yang tidak disajikan pada bahan ajar idiom yang lain.

B. Implikasi

Penelitian ini pada dasarnya untuk mempelajari dan meneliti idiom bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Dari penelitian ini menghasilkan data hasil analisis kontrastif idiom berleksikon binatang. Dari analisis tersebut ditemukan idiom berleksikon binatang yang sama dalam idiom bahasa Indonesia maupun idiom bahasa Inggris. Informasi ini penting bagi para pengajar BIPA sehingga pengajar bisa dengan mudah menyampaikan materi berkaitan dengan idiom kepada pemelajar BIPA. Bagi para pemelajar BIPA dapat lebih mudah memahami keragaman budaya dan bahasa Indonesia.

Selain itu hasil penelitian ini juga dapat menambah hasanah pengajaran, diimplikasikan untuk membuat bahan ajar idiom BIPA agar pemelajar BIPA mendapatkan sumber pembelajaran lebih banyak lagi. Dalam pembelajaran diharapkan pengetahuan dari pemelajar BIPA bertambah dan dapat diterapkan dalam kehidupan sehari-hari.

Bahan ajar idiom BIPA ini berisikan tentang materi-materi idiom beserta latihan-latihan yang dapat memudahkan pemelajar dalam memahami isi materi. Pengajar dan pemelajar dapat memanfaatkan bahan ajar ini untuk kegiatan belajar mengajar. Pengajar juga dapat menambahkan game dalam penyampaian materi idiom di kelas didampingi dengan bahan ajar ini.

C. Rekomendasi

Setelah analisis yang dilakukan pada bab sebelumnya, peneliti berharap penelitian ini dapat bermanfaat bagi pembaca. Selain itu rekomendasi dari peneliti adalah:

1. Bagi para mahasiswa khususnya pemelajar BIPA agar meningkatkan pengetahuan idiom bahasa Indonesia. Sehingga dapat membantu pemahaman wacana yang mengandung idiom bahasa Indonesia;
2. Penelitian ini diharapkan menjadi penelitian awal bagi para peneliti lain untuk melakukan penelitian tentang idiom bahasa Indonesia yang lebih mendalam;
3. Masih banyak idiom bahasa Indonesia yang belum diletisi dengan berbagai unsur pembentuk idiom selain unsur nama binatang berkaki empat. Sehingga diharapkan penelitian ini dapat menjadi acuan untuk melakukan penelitian lainnya.